



זוהר היומי

זוהר שמות – דף ע"ז ע"ב

פרשת יתרו

◆ הקטע מתחיל בדף ע"א וממשיך עד דף ע"ח ע"א ◆

טקסט הזוהר

מלכשכשא. בגין כך תנינן ווי ליה לההוא בר נש דפסל זרעיה ולא חייש ליקרא דמאריה. פסיל זרעיה ודאי.)

ולבתר דאטייאשא. ההוא פסילו, כדין אשתכחו שרטוטין בידיא ימינא, ארבע וחמש. ארבע בארכא, חמש בפותיא. ורזא דא ז', ואתחבר באת ה'. האי לזמנין אצלח, לזמנין לא אצלח. אצלח באורייתא, ולסוף יומי, אצלח אפילו בממונא.

תרעא תליתאה, ה'. בימינא, כד אשתכחו חמש שרטוטין בפותיא, ותלת בארכא, ואשתכח ההוא שרטוטא דאמצעייתא מאינון תלת, דא איהו ברזא דאת ה', ואסתמיך באות ס'.

בזמנא דאשתכח ההוא שרטוטא דאמצעייתא, דעאל ואחיד גו אינון חמש שרטוטין דפותיא, דא איהו בר נש עציב ורגיז גו ביתיה, ובגו פני נשא לאו הכי. קמץן איהו בביתיה, ורגיז וכפיו, ולזמנין לא. לבר מביתיה לאו הכי. אצלח בעובדי עלמא. כד

אשתדל באורייתא אסתכיל זעיר ואתהדר בה. מהימנא איהו, אבל לאו כל זמנא. והוא זמנא דלאו מהימנא, אחזי גוון קשוט, ולא קשוט בשלימו. בדינא יצלח. מהימנא איהו ברזין דאורייתא, דא איהו ברזא דאת ה', ואתחבר באת ס'.

ואי ארבע שרטוטין בפותיא, וחמש בארכא, תרין מאינון דארכא, עאלין גו אינון ארבע, דא איהו בר נש חדי בביתיה, ואתחזי עציב לבא לבר, ולאו הכי דכיון דמליל עם בני נשא, אחזי חדו ואתכוון במלוי.

תלת שרטוטין זעירין עאלין גו אינון דארכא, דא אית ליה חד רשימו אוכם בגופיה, ותלת שערין תליין בההוא רשימו, וההוא רשימו איהו כעגולא, וחד תבירא (חבורא) ברישיה. ולהאי רשימא, קראן ליה חכימי לבא, דינעין רזין אליו, ריש נשרא. רשימו דא, אתחזי לזמנין, בין כתפוי. ולזמנין, בדרועא ימינא. ולזמנין, על ידא ימינא באצבעוי.

אי רשימא דא ריש נשרא, איהו בארז מישר בתיקונוי, יסתלק לעותרא וליקרא. ואי ההוא ריש נשרא אתהפך לאחורא, יזכה לבנין לזמנין. אבל כד איהו סיב, יזכה לעותרא יתיר, וליקר סגיא, יתיר מעולמוי, ויצלח באורייתא, אי אשתדל בה.

ריש נשרא דא, אתחזי לזמנין אוכמא, ולזמנין גוון דלא סומק זעיר, דלא אצטבע כל כה. לזמנין בשערין לזמנין שעיע, וכלא חד סימנא איהו, ובחד דינא אתדון.

ואי ההוא גוון סומק אצטבע יתיר, וקאים בגוניה, זמן זעיר הוא דאצטבע, בגין דאלין גוונין, לזמנין קיימין נהירין, ולזמנין חשוכין. ואי אצטבע ההוא סומק ונהיר, כדין אית בידיא שמאלא, תלת שרטוטין בארכא, ותלת בפותיא, וחד דקיק על אינון דפותיא, וחד דקיק על אינון דארכא. ובידיא ימינא אתוסף חד בפותיא בלחודוי. האי בר נש שכיב בנדה, ולא תב מינה למאריה.

וְכַד תָּב בְּתִיבְתָּא, אֲשֶׁתְּאָרוּ אֵינֹן שְׁרֻטֻטִין בִּידָא שְׁמָאֲלָא, וְהָהוּא דְּאֶתְוֹסָף בִּימִינָא, אֶתְעָדִי מְנִיָּה, וְאֶתְעָדִי הָהוּא סוּמְקָא, דְּלֹא אֶתְחַזִּי נְהִיר כָּל כּוּךְ מְנִיָּה. וְלִזְמָנִין דָּאֲף עַל גַּב דְּתָב, לֹא אֶעָדִיו מְנִיָּה הָהוּא סוּמְקָא, עַד זְמַן. הָאִי אִיהוּ בְּרָזָא דְּאֶת ה', וְאֶתְעָדִי אֶת ס', וְעָאֵל תְּחֻתּוֹי אֶת צ', וְאֶתְחַבֵּר אֶת ה' בְּאֶת צ'. הָאִי בְּעִי תְּקוּנָא לְנִפְשִׁיהּ בְּכֻהִילוֹ. חֲכִימָא דְּלָבָא דְּחָמִי לִיָּה, חוֹבְתָא אִית עָלֶיהָ, לוֹמַר לִיָּה זִיל אָסִי לְנִפְשָׁהּ.

וְאִי תִלֵּת שְׁרֻטֻטִין בְּאַרְכָּא, וְחַד בְּפוֹתִיָּא, דָּא אִיהוּ בְּרָזָא דְּאֶת ה' בְּלַחוּדִיָּה. וְלִזְמָנִין אֶתְחַבֵּר בְּרָזָא דְּאֶת ז'. הָאִי אִיהוּ בֵּר נָשׁ תְּאִיב בְּתֵר בְּצָעִין דְּעֶלְמָא. וְאִי לָאו, רְדִיף בְּתֵר נָשִׁין, וְתִיאֻבְתִּיָּה נְאוּפִים. וְאֲף עַל גַּב דְּתְאִיב לְבָצָעִין דְּעֶלְמָא, הָאִי לֹא אֶעָדִיו מְנִיָּה, וְלֹא אַכְסִיף. עֵינֹי שְׁקִיעִין וּמְלִיל בָּהּ.

אִי תָב לְמֵאֲרִיָּה מִתְחַלְפִי שְׁרֻטֻטִין. תִּלֵּת בְּפוֹתִיָּא וְחַד לְאַרְכָּא, וְאֵינֹן תְּרִין דְּקִיקִין

תרגום לעברית

עַד כָּאֵן כָּל אוֹתָם סוּדוֹת שֶׁל תּוֹלְדוֹת אָדָם, שֶׁהֵם תּוֹלְדוֹת שְׁנוּלְדוּ בּוּ מִזְמַן לְזְמַן כְּפִי דְרָכֵי הָאָדָם. אֲשֶׁרִי חֵלְקָם שֶׁל אֱלֹו שְׁיוֹשְׁבִים לִפְנֵי מוֹרְנוּ וְזָכוּ לְשִׁמְעַע מִפִּי סוּדוֹת הַתּוֹרָה. אֲשֶׁרִיָּהֶם בְּעוֹלָם הַזֶּה וְאֲשֶׁרִיָּהֶם לְעוֹלָם הַבָּא! אָמַר רַבִּי שְׁמַעוֹן, אֲשֶׁרִיָּכֶם הַחֲבֵרִים שְׁכָל הַסּוּדוֹת לֹא נִסְתָּרוּ מִכֶּם, כִּמָּה מְקוֹמוֹת עֲלִיוֹנִים מְזֻמָּנִים לָכֶם לְעוֹלָם הַבָּא.

תרגום עברי אינו זמין במקור

מקור ומהדורה

הטקסט הארמי והתרגום לעברית: אתר תורת אמת (toratemetfreeware.com) – © ר' פנחס ראובן שליט"א.

מופץ שלא למטרות רווח, בכפוף לרישיון Creative Commons ייחוס – שימוש לא מסחרי – שיתוף זהה 2.5 (CC BY-NC-SA 2.5):

creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/2.5

עיצוב הדף: זוהר היומי.

